

KWL® EC 70

# Kompletní řešení pro jednotlivé pokoje a menší byty.



EST

[WWW.EST-PRAHA.CZ](http://WWW.EST-PRAHA.CZ) / [EST-SLOVENSKO.SK](http://EST-SLOVENSKO.SK)



 BESTElectro

 BESTSmart

 BESTAir

 BESTCable

 BESTTools



## **(De)centralizované řešení:** Větší flexibilita pro menší byty.

Přivádění čerstvého vzduchu do menších bytových jednotek nikdy nebylo snazší ani nákladově efektivnější: nový KWL EC 70 poskytuje energeticky úsporné přívodní a odtahové větrání s rekuperací tepla pro malé byty, nabízející maximální

flexibilitu instalace. Ať už pro jednotlivou místnost nebo byt, povrchově montovaný nebo částečně integrovaný do zdi – KWL EC 70 je vždy perfektní volbou.

## HLAVNÍ PŘEDNOSTI

- **Pro novostavby i rekonstrukce:** Díky nástěnné nebo částečně zapuštěné instalaci se jednotka přizpůsobí jakýmkoli stavebním podmínkám a vyniká mimořádně jednoduchou montáží. Pro přívod a odvod vzduchu stačí pouze dva prostupy obvodovou stěnou.
- **Pro jednotlivé místnosti a menší bytové jednotky:** Decentrální a flexibilní řešení – větrací jednotka určená pro instalaci na vnější stěnu v místnosti, s možností napojení druhé místnosti, například vnitřní koupelny.
- **Více výkonu v kompaktním provedení:** S průtokem vzduchu až 70 m<sup>3</sup>/h zajišťuje KWL EC 70 optimální kvalitu vzduchu ve studentských, seniorských nebo menších bytových jednotkách (např. garsoniérách).

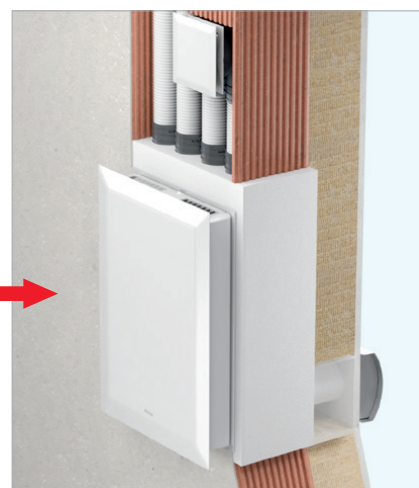
# TŘIKRÁT PRVNÍ VOLBA



Verze **pro povrchovou montáž** byla speciálně vyvinuta pro dodatečnou montáž a renovaci stávajících budov. Tato verze nabízí nejrychlejší a nejjednodušší instalaci – ideální pro přívodní a odvodní větrání jednotlivých místností během (částečných) renovací.



S jednotkou KWL EC 70 v **částečně vestavěné verzi do zdi** je zařízení elegantně skryto ve vnější stěně, přičemž viditelný zůstává pouze stylový vnitřní panel. Toto řešení je zvláště doporučeno pro novostavby a komplexní energeticky úsporné renovace.



### ČÁSTEČNĚ ZABUDOVANÝ DOSTĚNÝ S PŘIPOJENÍM DO DRUHÉ MÍSTNOSTI

Pokud je vyžadováno větrání pro další místnost vedle hlavní místnosti, KWL EC 70 s **připojením pro druhou místnost pro přívod a odvod vzduchu** prokazuje svou pozoruhodnou sílu.

➔ Více na další straně

# Jednoduše změnit decentralizované na centrální:

1



## Ekonomická komfortní ventilační jednotka

### KWL EC 70

- Efektivní ventilační jednotka s účinností rekuperace tepla až 85 %.
- Tři možnosti instalace: Nástěnná, částečně integrovaná do stěny a částečně integrovaná do stěny s připojením druhé místnosti (jak je zde zobrazeno).
- Vysoce účinný křížový protiproudý výměník tepla z plastu nebo entalpický výměník tepla pro dodatečné získávání vlhkosti.
- Integrovaný snímač vlhkosti je součástí standardní výbavy; pro provoz řízený podle potřeby jsou volitelně k dispozici také další senzory.

2



## Flexibilní, přesto stabilní

### flexpipe<sup>plus</sup>

- Ideální pro novostavby: kulaté potrubí **flexpipe** je instalováno přímo do betonového stropu.
- Pro rekonstrukce lze kulaté potrubí **flexpipe** instalovat například do sádkartonu nebo podhledového stropu.
- V obou případech se vyplatí princip **flexpipe**: Nejmenší poloměry ohybu, minimální počet komponentů a optimálně sladěné tvarovky zajišťují dokonalé přizpůsobení od samého počátku.

3



## Elegantní a snadno nastavitelný

### DLV 125

- Designový ventil pro přívod i odvod vzduchu, dostupný v černé nebo bílé barvě.
- Přesné nastavení průtoku vzduchu pouhým otočením předního panelu.
- Uzavřená přední část a integrovaný filtr.
- Jednotný design: Ventily DLV jsou vzhledově sladěny s vnitřním panelem větrací jednotky.

**KWL EC 70**  
částečně zabudovaný ve zdi



**Částečně zapuštěná varianta** nabízí díky možnosti připojení druhé místnosti flexibilní využití a je vhodná jak pro jednotlivé místnosti, tak pro celé bytové jednotky. Stejně dobře se hodí pro novostavby i rekonstrukce, přičemž v obou případech elegantně splývá se stěnou.

**Flexibilní řešení:** Ideální pro novostavby i rozsáhlejší rekonstrukce, například při realizaci kontaktního zateplovacího systému.

**Možnost větrání více místností:** Díky možnosti připojení druhé místnosti lze přivádět a odvádět vzduch v rámci celé bytové jednotky. Lze přitom libovolně zvolit, která místnost bude větrána přívodem vzduchu a která odvodem.

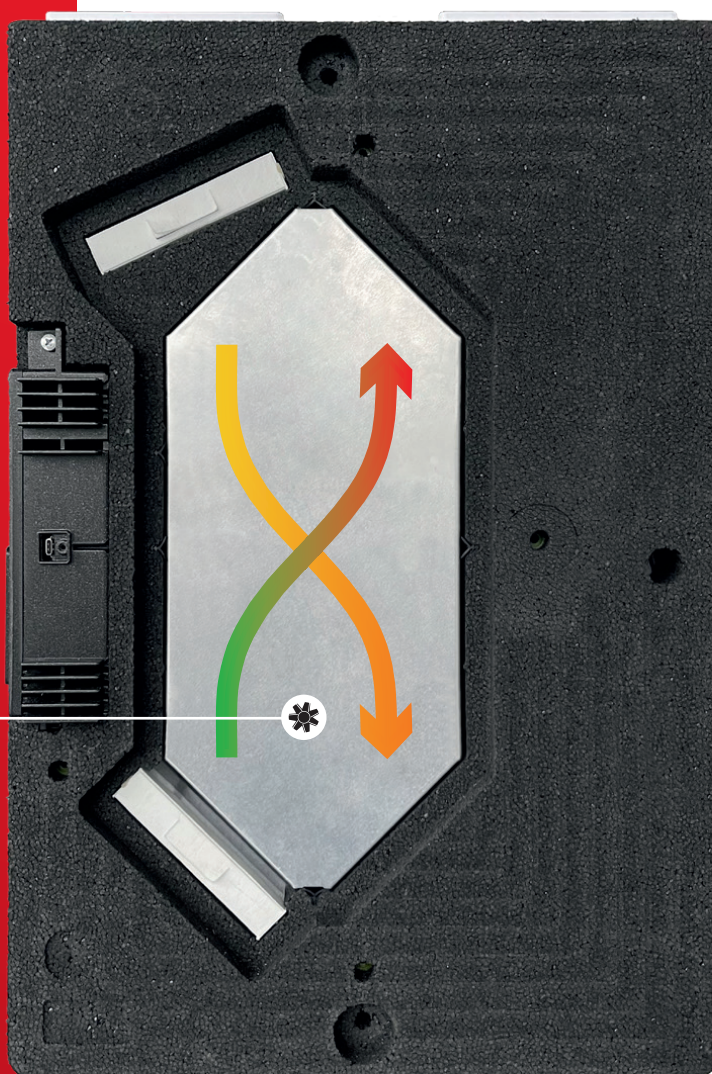
**Tip:** Ideální a cenově efektivní řešení pro snadné odvětrání vnitřních místností bez oken, například koupelen nebo WC.



# Jak to funguje:

KWL EC 70 zajišťuje větrání pro ochranu proti vlhkosti v souladu s normou DIN 1946-6 a automaticky udržuje požadovanou minimální výměnu vzduchu. Vysoce účinný výměník tepla průběžně získává teplo z odváděného vzduchu a předává jej přiváděnému čerstvému vzduchu, díky čemuž je obytný prostor zásobován filtrovaným a přehřátým vzduchem. Bez ohledu na způsob instalace systém spolehlivě odděluje přiváděný a odváděný vzduch i venkovní a odpadní vzduch, čímž zajišťuje maximální hygienu, energetickou účinnost a komfort bydlení.

■ = Přiváděný vzduch    ■ = Venkovní vzduch  
■ = Odváděný vzduch    ■ = Odpadní vzduch



KWL EC 70 je dostupná ve dvou výkonných variantách: s velkým protiproudým výměníkem tepla nebo s vysoce účinným entalpickým výměníkem.

Entalpická varianta přináší dvojí benefit: nejen energeticky úsporné zpětné získávání tepla, ale také hygienickou rekuperaci vlhkosti až do 70 %. To je obzvlášť přínosné během chladnějších měsíců, kdy pomáhá udržovat příjemné a zdravé vnitřní klima.

# Nenápadné nebo skryté řešení: připojení venkovního a odpadního vzduchu.

Elegantní a stylové řešení na fasádě: Nerezový fasádní panel vyniká nejen designem, ale i funkcí. Pokud dáváte přednost zcela skrytému řešení, je k dispozici praktický prvek pro instalaci do ostění okna. Ten nenápadně splývá s architekturou budovy a zajišťuje diskrétní, ale efektivní provoz. Obě varianty přitom zajišťují spolehlivě oddělený přívod venkovního vzduchu a odvod odpadního vzduchu.



1

## JEDNODUCHÝ A NENÁPADNÝ: NEREZOVÝ FASÁDNÍ PANEL

- Pro kombinovaný přívod a odvod vzduchu.
- Vyrobeno z kvalitní nerezové oceli odolné proti korozi.
- Dostupné ve třech povrchových variantách (bez povrchové úpravy, lakované, bílé provedení)
- Snadná instalace a možnost přizpůsobení různým stavebním podmínkám.

2

## TÉMĚŘ NEVIDITELNÝ: PRVEK DO OSTĚNÍ OKNA

- Nic neruší vzhled fasády – nerezová mřížka je diskrétně ukryta v ostění okna.
- Přesná integrace do kontaktního zateplovacího systému.
- Optimalizované proudění vzduchu uvnitř prvku ostění přispívá k lepší ochraně proti venkovnímu hluku.
- Ideální řešení při instalaci větrací jednotky během energeticky úsporných rekonstrukcí a zateplování budov.

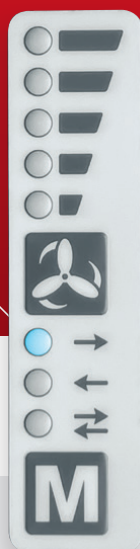


# Řízení a konfigurace. Chytře a jednoduše.

Jednotka KWL EC 70 se ovládá intuitivně pomocí snadno přístupného ovládacího panelu přímo na zařízení. Pomocí tlačítek lze zvolit pět stupňů větrání a tři provozní režimy.

## Indikace výměny filtru

Blikající indikace upozorní na nutnost výměny filtru.



### Tlačítko režimu provozu

Provozní režimy odsponu nahoru:

- ↔ Normální provoz
- ← Režim přívodu vzduchu
- Režim odvodu vzduchu

Ve všech provozních režimech je možné využít větrání řízené podle potřeby pomocí senzorů.

+



### Funkce spánku

2  
Sek. Funkce spánku vypne jednotku na předem nastavenou dobu (15–180 minut).



### Tlačítko stupně větrání

Stupně větrání a provozní režimy jsou zobrazovány pomocí LED indikace.



5 stupňů větrání + OFF

+



### Intenzivní větrání / Party režim

2  
Sek. Tento režim umožňuje větrání na 5. stupeň po předem nastavenou dobu (15–180 minut).



Se softwarem Helios KWL EC 70 uvedete jednotky do provozu rychle, jednoduše a efektivně. Intuitivní řešení usnadňuje konfiguraci a šetří čas při instalaci i nastavení.

### SNADNÉ PŘIPOJENÍ

- Připojte KWL EC 70 k počítači nebo notebooku pomocí USB portu – ideální pro rychlé a jednoduché nastavení

### RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

- Během chvíle nastavíte a zadáte klíčové parametry (např. intervaly výměny filtrů nebo minimální otáčky ventilátoru).
- Přehledné a uživatelsky přívětivé rozhraní pro intuitivní ovládání.

### EFEKTIVITA PRO VĚTŠÍ PROJEKTY

- Nastavení konfigurace lze uložit přímo do počítače nebo notebooku.
- Tip pro profesionály: Urychlete uvedení do provozu vytvořením šablony pro bytovou jednotku, kterou lze během několika sekund aplikovat na další jednotky.

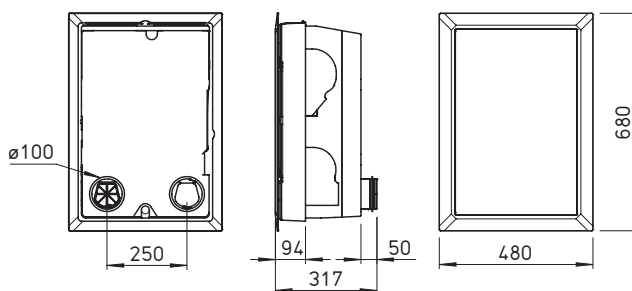
### KWL EC 70



Třída účinnosti  
**A+**



### Rozměry KWL EC 70



Rozměry v mm

Kompaktní větrací jednotka se zpětným získáváním tepla, vhodná pro instalaci na vnější stěnu nebo do vnější stěny. Kromě místnosti, ve které je jednotka instalována, lze volitelně větrat přívodem nebo odvodem vzduchu také další místnost. KWL EC 70 představuje efektivní řešení pro zajištění komfortní kvality vnitřního vzduchu při zachování vysoké energetické účinnosti.

Díky prostorově úspornému designu nabízí KWL EC 70 vysokou flexibilitu a snadnou integraci do různých typů bytových i komerčních prostor. Jednotka s jednoduchou údržbou je ideální zejména pro menší obytné prostory, jako jsou byty, hotelové pokoje, seniorské rezidence, koleje nebo studentské ubytování. Je vybavena energeticky úspornými EC ventilátory, vysoce účinným protiproudým nebo entalpickým výměníkem tepla a uživatelsky přívětivým systémem ovládání.

#### Skříň jednotky

- Univerzální koncepce skříně. Jednotka je vyrobena z vysoce izolačního materiálu EPP. Snadný přístup k filtrům díky výklopnému vnitřnímu panelu. Nástěnná varianta: pro rychlou a jednoduchou dodatečnou instalaci při rekonstrukcích. Částečně zapuštěná varianta: diskretní vzhled díky instalaci do stěny. Možnost připojení druhé místnosti (přívod i odvod vzduchu).

#### Výměník tepla

- Velkoplošný plastový protiproudý výměník tepla se zpětným získáváním tepla až 85 %.
- Varianta „ET“ je vybavena vysoce účinným entalpickým výměníkem pro dodatečné zpětné získávání vlhkosti.

#### Ventilátory

- Dva tiché, výkonné radiální ventilátory s úspornými EC motory zajišťují přívod i odvod vzduchu.

#### Odvod kondenzátu

- Pokud vlivem provozních podmínek vzniká kondenzát, je spolehlivě odváděn přes fasádní kryt nebo prvek ostění.

#### Vzduchový filtr

- Přívod čistého venkovního vzduchu přes filtr ISO Coarse 60 % (G4), případně alternativně přes filtr ISO ePM1 50 % (F7) nebo filtr s aktivním uhlím. Na straně odvodu vzduchu je před výměníkem tepla instalován filtr ISO Coarse 60 % (G4). Jednoduchá údržba filtrů bez nutnosti otevření jednotky.

#### Ochrana výměníku proti zamrznutí

- Standardní systém ochrany proti zamrznutí automaticky upravuje objem přiváděného vzduchu.

#### Ovládání

- Na skříni jednotky je umístěna nenápadná membránová klávesnice umožňující nastavení 5 stupňů větrání.
- Provozní režimy: pouze přívod vzduchu / pouze odvod vzduchu / zpětné získávání tepla.
- Po uplynutí nastaveného intervalu je uživatel opticky upozorněn na potřebu výměny filtru.
- Jednotka je standardně vybavena integrovaným senzorem vlhkosti pro automatický provoz řízený podle potřeby. Volitelně jsou k dispozici další senzory kvality vzduchu (VOC, CO<sub>2</sub>) pro integraci do jednotky nebo externí varianty pro instalaci v místnosti.

#### Elektrické připojení

- Pevné připojení pomocí kabelu NYM 3 × 1,5 mm<sup>2</sup>.

#### Uvedení do provozu

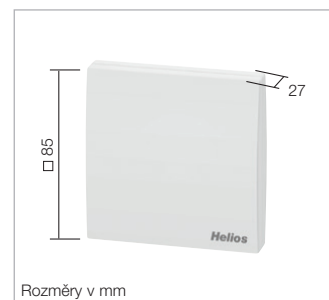
- Uživatelsky přívětivá konfigurace pomocí nástroje KWL EC 70 Setup Tool pro PC nebo notebook s možností připojení jednotky přes USB.
- Uvedení do provozu i zadávání všech parametrů (např. interval výměny filtrů nebo minimální otáčky ventilátoru) je rychlé a jednoduché díky přehlednému rozhraní a kontextové nápovědě.
- Vytvořenou konfiguraci lze uložit přímo do PC nebo notebooku a v případě potřeby znovu načíst do řídicí jednotky.
- Nastavení z jednoho zařízení lze uložit a přenést do dalších jednotek, čímž se minimalizuje čas potřebný pro uvedení do provozu u větších projektů.
- Nastavené hodnoty lze v softwaru zabezpečit pomocí PIN kódu.

#### Příslušenství

##### Pokoje senzory

AIR1/KWL-VOC 0-10V Č. 20250  
AIR1/KWL-CO2 0-10V Č. 20251  
AIR1/KWL-FTF 0-10V Č. 20252

Pro detekci koncentrace CO<sub>2</sub>, smíšených plynů (VOC) nebo relativní vlhkosti vzduchu v místnosti. Roz. (Š × V × H): 85 × 85 × 27 mm



Rozměry v mm

##### Interní senzory

KWL-VOC-I Obj. č. 40867  
CO2-VOC-I Obj. č. 40866  
Interní senzory pro detekci koncentrace CO<sub>2</sub> nebo smíšených plynů (VOC).

#### Náhradní vzduchové filtry

- 1 ks ISO Coarse 60% (G4)**  
ELF-KWL 70/Coarse 60%  
Obj. č. 40849
- 1 ks ISO ePM1, 50% (F7)**  
ELF-KWL 70/ePM1 50%  
Obj. č. 40868
- 1 ks ISO ePM1, 50% (AK/F7)<sup>1)</sup>**  
ELF-KWL 70/ePM1 50% AK  
Obj. č. 40869

<sup>1)</sup> AK = Aktivní uhlíkový filtr

Jednotky	S protiproudým výměníkem tepla		S entalpickým výměníkem tepla	
	Typ	Obj. č.	Typ	Obj. č.
	KWL EC 70	40787	KWL EC 70 ET	40788

**ČÁSTEČNĚ ZAPUŠTĚNÁ  
 INSTALACE DO STĚNY**
**Prvek pro instalaci do stěny**
**KWL 70 WEE** Obj. č. 40852

Instalační prvek z EPS včetně 2 instalačních vstupů stěnou (500 mm) s ochrannými krytkami a obdélníkové ochranné krytky pro vložení jednotky.

**Adaptér**
**KWL 70 PS** Obj. č. 40853

Pro doplnění instalačního prvku při plném prostupu stěnou.

**Flexibilní ventilační potrubí**
**FRS-R 75** Obj. č. 02913

 Vlnité plastové potrubí z PE-HD v kvalitním provedení, pachově neutrální a antistaticky upravené. Vysoká flexibilita a kruhová pevnost dle DIN EN 9969 (STIS > 10 kN/m<sup>2</sup>). Vnější průměr: 75 mm, vnitřní: 63 mm. Pro průtok vzduchu až 30 m<sup>3</sup>/h. Balení: svazek 50 m.

**Těsnicí kroužek pro ventilační potrubí 75 mm**
**FRS-DR 75** Obj. č. 02916

Těsnicí kroužek pro FRS-R 75. Vyžadován v každém připojovacím bodě. Sada 10 ks.

**Stropní / nástěnný box DN 125**
**FRS-DWK 2-75/125** Č. 03857

Stropní/nástěnný box pro max. 2 kruhová potrubí FRS-R 75. Pro připojení přívodních a odvodních ventilů DN 125. Výškové značky lze zkrátit dle potřeby. Součástí balení: záslepky konektorů DN 75 a DN 125, integrované montážní klipy a držáky potrubí (4 ks). Vyrobeno z nárázuvzdorného polypropylenu.

**Fasádní panel**
**KWL 70 FB-E** Obj. č. 40857

Nerez. panel pro venkovní fasádu.

**KWL 70 FB-B** Obj. č. 40858

S dodatečnou povrchovou úpravou pro prostředí s vysokým znečištěním ovzduší nebo vyšší koncentrací soli ve vzduchu (např. pobřežní oblasti).

**KWL 70 FB-W** Obj. č. 40859

S bílou povrchovou úpravou.

**Designový ventil**
**DLV 125** Obj. č. 03049

Designový ventil s integrovaným filtrem pro přívod i odvod vzduchu, DN 125, nastavitelný.

**DLV 125 černý** Obj. č. 40786

**Připojení druhé místnosti**
**KWL 70 ZAS** Obj. č. 40854

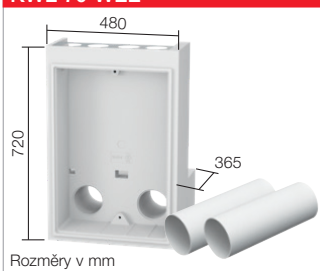
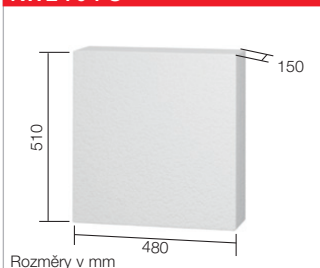
Pro připojení další místnosti. Sada obsahuje:

2× konektor pro FRS-R75

4× držák FRS-FK

1× krytku pro přívodní nebo odvodní mřížku

1× EPDM těsnění pro nalepení na jednotku

**KWL 70 WEE**

**KWL 70 PS**

**FRS-R 75**

**FRS-DWK 2-75/125**

**KWL 70 FB**

**DLV 125 / DLV 125 černý**

**KOMPONENTY  
 PRO NÁSTĚNOU INSTALACI**
**Nástěnný kryt**
**KWL 70 AG** Obj. č. 40865

Pro montáž KWL EC 70 na stěnu. Včetně montážního materiálu pro jednotku. Materiál: plast.

**Instalační vstup stěnou**
**Délka 500 mm**
**KWL 70 WH** Obj. č. 40855

Sada 2 ks. Průměr 100 mm.

Materiál: PVC. Včetně 4x ochranné krytky pro hygienické uzavření během hrubé stavby, montážních klímků pro fixaci prostupu stěnou a montážní šablony.

**Délka 800 mm**
**KWL 70 WH L** Obj. č. 40865

**Fasádní panel**
**KWL 70 FB-E** Obj. č. 40857

Nerez. panel pro venkovní fasádu.

**KWL 70 FB-B** Obj. č. 40858

S dodatečnou povrchovou úpravou pro prostředí s vysokým znečištěním ovzduší nebo vyšší koncentrací soli ve vzduchu (např. pobřežní oblasti).

**KWL 70 FB-W** Obj. č. 40859

S bílou povrchovou úpravou.

**INSTALACE DO OSTĚNÍ OKNA**
**Instalační sada do ostění**
**KWL 70 LE-RP** Obj. č. 40860

Kanál do ostění s omítkovým rámem a adaptérem pro instalační prostupy stěnou. Vyrobeno z EPP, třída požární ochrany B1. Možnost instalace na levou i pravou stranu okna.

**Nerezová mřížka do ostění**
**KWL 70 LG-E** Obj. č. 40861

Venkovní mřížka včetně nerezového odvodu kondenzátu a těsnění.

**S dodatečnou povrch. úpravou**
**KWL 70 LG-B** Obj. č. 40862

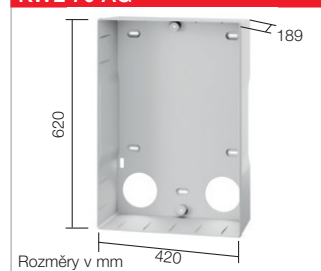
Pro použití v prostředí s vysokým znečištěním ovzduší nebo vyšší koncentrací soli ve vzduchu (např. pobřežní oblasti).

**S bílou povrchovou úpravou**
**KWL 70 LG-W** Obj. č. 40863

Mřížka do ostění s bílou povrchovou úpravou.

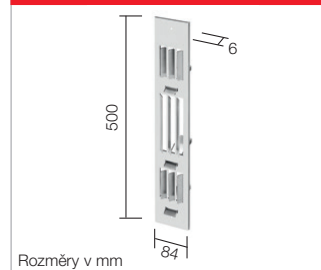
**Sítka proti hmyzu**
**KWL 70 ISL** Obj. č. 40864

Vyrobeno z nerezové oceli. Pro instalační sadu do ostění (KWL 70 LE-RP). Vhodná i pro dodatečnou montáž..

**KWL 70 AG**

**KWL 70 WH**

**KWL 70 FB**

**KWL 70 LE-RP**

**KWL 70 LG**

**KWL 70 ISL**




**EST Elektro-System-Technik, s.r.o.**

Výhradní zastoupení Helios v ČR

Technická podpora:

T: +420 266 090 721

E: [podpora@est-praha.cz](mailto:podpora@est-praha.cz)

[www.est-praha.cz](http://www.est-praha.cz) / [www.est-slovensko.sk](http://www.est-slovensko.sk)



**PRAKTICKÉ TIPY DO VAŠEHO E-MAILU**

Získejte novinky a tipy ze světa elektroinstalací  
a chytré domácnosti jako první!

[estmedia.cz/newsletter](http://estmedia.cz/newsletter)